

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przyłączyli się też do Baal-Peora* I jedli z ofiar składanych martwym.** ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Przyłączyli się też do Baala z Peor I jedli ofiary, które składano zmarłym.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przyłączyli się też do Baal-Peor i jedli ofiary <i>składane</i> umarłym.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Sprzęgli się też byli z bałwanem Baalfegorem, a jedli ofiary umarłych.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I poświęcili się Beel Fegorowi, i jedli ofiary umarłych.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Potem przystali do Baal-Peora, spożywali z żertw dla [bogów] umarłych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przyłączyli się do Baal-Peora I jedli z ofiar składanych umarłym.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przyłączyli się do Baal-Peora i jedli ofiary składane martwym bogom.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oddali się na służbę Baala z Peor i jedli ofiary składane zmarłym.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I związali się z Baal-Peorem, i spożywali ofiary dla [bogów] nieżyjących,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І закричали до Господа коли вони були в біді, і Він їх вивів з їхніх бід
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przywiązali się też do Baala Peora, i jedli ofiary umarłych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oni zaczęli się przywiązywać do Baala z Peor i jadać ofiary umarłych.

¹⁾ <x>40 25:3</x>

²⁾ <x>40 25:2</x>; <x>50 26:14</x>